



АЯ46

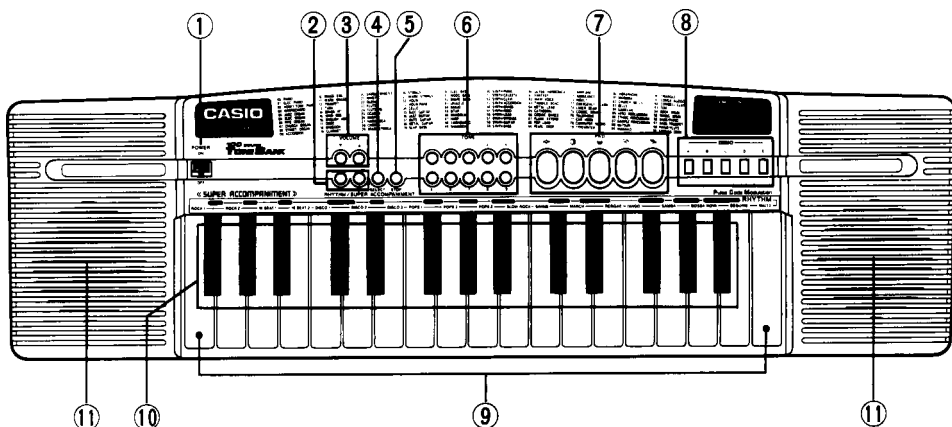
**CASIO®**

**SA-21** *ТОНОВЫЙ НАБОР -  
100 звуков*

**ЭЛЕКТРОННЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ИНСТРУМЕНТ**

**ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

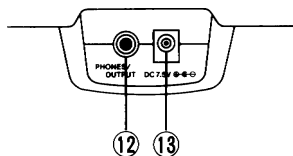
# Описание каждой части



## Предостережение

Батареи, поставляемые с этим инструментом, предназначены для его проверки. Если мощность батарей снижается ниже определенного уровня, то ухудшается качество звука, может раздаться совершенно другой тон и могут стать необычными демонстрационная мелодия или авто-ритм. Если будет наблюдаться хотя бы один из этих симптомов, то как можно скорее замените батареи.

## < Задняя панель >



### 1 Выключатель питания [POWER]

### 2 Кнопки регулировки темпа

Нажмите кнопку, чтобы настроить темп авто-ритма или модели супер-аккомпанемента.

### 3 Кнопки регулировки громкости [VOLUME]

Используются для настройки уровня громкости. Нажатие кнопки ▲ повышает громкость звука, тогда как нажатие кнопки ▼ понижает громкость. Громкость может быть установлена на одном из пяти уровней. Эта функция не работает во время звучания инструмента. (При включении питания громкость автоматически устанавливается на максимальный уровень.)

### 4 Кнопка выбора [SELECT]

Используется при выборе одного из 19 заданных авто-ритмов и 13 заданных моделей супер-аккомпанементов. Нажмите сначала эту кнопку, а затем выберите ритм или модель нажатием клавиши инструмента.

### 5 Кнопка остановки [STOP]

Нажмите кнопку, чтобы прервать звучание авто-ритма, модели супер-аккомпанемента или демонстрационной мелодии.

### 6 Кнопки выбора тона [TONE]

Нажмите кнопку, чтобы выбрать один из 100 заданных тонов, которые содержат звуки различных инструментов, ударные звуки и звуковые эффекты.

## 7 Ударные подушки [PAD]

## 8 Кнопки демонстрационных мелодий [DEMO]

Нажмите эту кнопку, чтобы услышать ранее заданные демонстрационные мелодии.

## 9 Клавиши выбора ритма (белые клавиши инструмента)

Нажмите клавишу, чтобы выбрать авто-ритм после нажатия кнопки выбора.

## 10 Клавиши выбора супер-аккомпанемента (черные клавиши инструмента)

Нажмите клавишу, чтобы выбрать модель супер-аккомпанемента после нажатия кнопки выбора.

## 11 Встроенные динамики

## 12 Гнездо выходного сигнала

Для подключения поставляемых на заказ наушников, звукового усилителя или усилителя клавишного инструмента. При подключении наушников автоматически отключается выходной сигнал, идущий на динамики.

## 13 Гнездо адаптера переменного тока

Для подключения к адаптеру переменного тока, поставляемому на заказ, или к автомобильному адаптеру.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Щелкающий звук (который фактически является звуком “Печатной машинки” в наборе звуковых тонов) раздается когда вы нажимаете кнопки регулировки громкости, кнопки регулировки темпа, кнопку выбора или кнопки выбора тонов. Этот звук является для вас подтверждением того, что внесенное вами изменение принято надлежащим образом. В отношении кнопок регулировки громкости и темпа - если вы нажимаете кнопку, а щелчок не раздается, то это означает, что эта установка уже имеет максимальное или минимальное значение.

### ✿ Воспроизведение демонстрационных мелодий

Пять различных демонстрационных мелодий представляют все характерные особенности и функции клавишного инструмента. Просто нажмите одну из кнопок демонстрационных мелодий (8) [DEMO] и слушайте звучание клавишного инструмента.

- ✿ *Выбранная демонстрационная мелодия воспроизводится в виде замкнутого бесконечного цикла. Для того, чтобы прервать мелодию нажмите снова одну из кнопок демонстрационных мелодий [DEMO] или кнопку остановки [STOP].*
- ✿ *Вы не можете использовать клавишный инструмент и настраивать темп во время воспроизведения демонстрационной мелодии.*
- ✿ *Вы можете настроить уровень громкости, но щелчок (звук “Печатной машинки”) не раздается.*

---

# Об источниках питания

---

## Питание от постоянного тока

Этот инструмент может обеспечиваться питанием от пяти сухих батарей (элементов) размера AA (R6P/SUM-3, AM3/LR6). Разрядка батарей проявляется в снижении громкости и ухудшении качества звука. Если это произойдет, то нужно заменить батареи или перейти на один из заменяющих их источников питания, которые описаны ниже.

### Как заменить батареи

1. Откройте крышку батарейного отделения, расположенную на нижней поверхности инструмента, и выньте использованные батареи.
2. Установите новые батареи, позаботившись о том, чтобы плюсовые (+) и минусовые (-) полюса были обращены в правильные стороны.

- ✱ Рекомендуется заменять все пять батарей в одно и то же время с целью увеличения их срока службы.
- ✱ Средний срок службы батарей составляет приблизительно 6 часов.
- ✱ Если мощность батарей снижается ниже определенного уровня, то ухудшается качество звука, может раздаться совершенно другой тон и могут стать необычными демонстрационная мелодия или авто-ритм. Если будет наблюдаться хотя бы один из этих симптомов, то как можно скорее замените батареи.

### ✱ Автомобильный аккумулятор

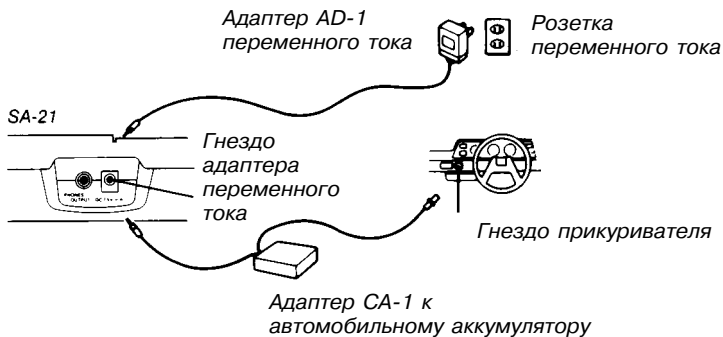
Используя адаптер к автомобильному аккумулятору (CA-1, поставляется на заказ), вы можете подать питание на клавишный инструмент при помощи его подключения к гнезду сигаретной зажигалки автомобиля.

- ✱ Адаптер к автомобильному аккумулятору в некоторых районах может не продаваться.

## Предосторожности

Неправильное использование батарей может вызвать их протекание или возгорание и привести к повреждению внутренних компонентов инструмента. Обратите внимание на следующие предосторожности:

- ✱ Убедитесь в том, что плюсовые (+) и минусовые (-) полюса обращены в правильные стороны.
- ✱ Не используйте вместе батареи разных типов.
- ✱ Не используйте старые и новые батареи вместе.
- ✱ Никогда не оставляйте неработоспособные батареи в батарейном отделении.
- ✱ Вынимайте батареи, если вы планируете не использовать инструмент в течение длительного времени.
- ✱ Никогда не пытайтесь перезарядить батареи, использующиеся в качестве источника питания этого инструмента.
- ✱ Не подвергайте батареи прямому нагреву, не давайте им напрямую разряжаться и не пытайтесь разобрать их на части.
- ✱ Если батареи протекли, то сразу же проведите очистку батарейного отделения инструмента, позаботившись о том, чтобы избежать прямого попадания батарейной жидкости на вашу кожу.



## Питание от переменного тока

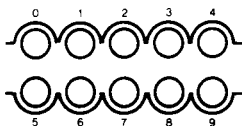
Для того, чтобы использовать электрический ток от сети, требуется адаптер переменного тока ("AD-1", поставляется на заказ). Пользуйтесь только фирменным адаптером "CASIO", с тем же значением напряжения (100, 117, 220 или 240 В), что используется в сети вашей местности для того, чтобы не допустить повреждения внутренних компонентов. Вставьте адаптер переменного тока в розетку переменного тока, а шнур адаптера - в инструмент. Питание от батарей при этом будет автоматически отключено.

- ✱ Пользуйтесь только фирменными адаптерами “CASIO”, чтобы избежать риска повреждения.
- ✱ Если адаптер оставлен включенным в розетку, то он может нагреваться. Это является нормальным, однако адаптер следует отключать от сети, когда инструмент не используется.

## Использование заданных тонов

Имеется на выбор 100 заданных тонов. Каждый тон имеет двузначный номер. Для того, чтобы сделать выбор заданного тона, найдите на верхней панели клавишного инструмента номер этого заданного тона, а затем введите этот номер, используя кнопки выбора тона.

- ✱ Тон “Фортепиано” (N 00) выбирается автоматически при включении клавишного инструмента (при переключении выключателя питания в положение “ON”).



### Пример

Как выбрать “Орган” (N 06) после выбора “Джаз-гитары” (N 36).

- 1) Установите выключатель питания [POWER] в положение “ON”. При этом тон “Фортепиано” (N 00) будет выбран автоматически.
- 2) Нажмите кнопки выбора тона - сначала “3”, а затем “6”, чтобы выбрать тон “Джаз-гитары”.
- 3) Нажмите кнопки выбора тона - сначала “0”, а затем “6”, чтобы выбрать тон “Органа”.

\* Кроме того, вы можете изменить выбранный тон нажатием только одной кнопки выбора тона в соответствии со следующей таблицей:

Операция	Нажмите	Выбранный тон
1		№ 00 "Фортепиано"
2		№ 36 "Джаз-гитар"
3		№ 06 "Орган"

Выбранный тон ⇨	Нажмите ⇨	Новый выбранный тон
№ 36	0	№ 60
№ 60	6	№ 06
№ 06	1	№ 61

### ПРИМЕЧАНИЕ

В некоторых случаях Тоновый Набор делит клавишный инструмент на несколько частей и присваивает клавишам по два или четыре звука. Последующее звучание зависит от того, какое положение занимает этот играющий клавишный инструмент. Например, тон “Контрабас/Фортепиано” распределяется на “Контрабас” в левой части клавишного инструмента и на “Фортепиано” в его правой части.

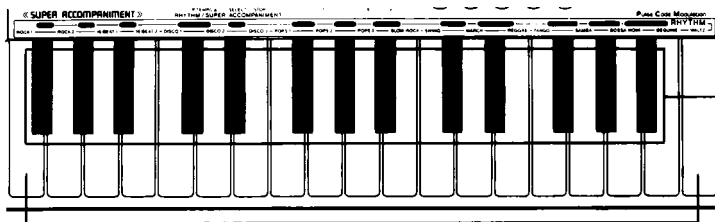
### Использование ударных подушек

Ваш клавишный инструмент имеет пять тонов ударных инструментов, что позволяет вам добавить к вашему исполнению уникальные акценты и заполнения. Заданные ударные звуки могут быть озвучены простым постукиванием пальцами по подушкам.

# Использование авто-ритмов

Имеется на выбор 19 ритмических моделей.

- 1) Нажмите **кнопку выбора [SELECT]**.
- 2) Нажмите одну из **белых клавиш инструмента**. Сразу же после этого начнет звучать модель авто-ритма, выбранная ранее нажатием белой клавиши.



Клавиши выбора ритма (белые клавиши)

Клавиши выбора супер-аккомпанемента (черные клавиши)

- 3) Настройте темп, используя **кнопки регулировки темпа**. Каждое нажатие кнопки ▲ приводит к ускорению темпа, тогда как нажатие кнопки ▼ приводит к его замедлению.

\* Вы можете задать уровень темпа равным одному из 16 интервалов.

- 4) Играйте дальше с выбранной моделью ритма.
- 5) Нажмите **кнопку остановки [STOP]**, чтобы прервать авто-ритм.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете изменить авто-ритм во время воспроизведения, повторив описанные выше операции 1) и 2).

# Использование моделей супер-аккомпанементов

Модели “супер-аккомпанемента” сопровождают ваши мелодии музыкой с полными прогрессиями аккордов, моделями арпеджио, звуковыми эффектами и многим другим! Имеется на выбор 13 моделей, включая такой стандартный набор, как Рок, Латиноамериканская музыка и Попс-музыка, а также более экзотические модели, такие как Восточная музыка, Музыка Нового Поколения и Фанфары.

- 1) Нажмите кнопку выбора [SELECT].
- 2) Нажмите одну из черных клавиш этого инструмента и сразу же после этого начнет звучать модель супер-аккомпанемента, выбранная ранее нажатием черной клавиши.
- 3) Играйте дальше с выбранной моделью.
- 4) Нажмите кнопку остановки [STOP], чтобы прервать звучание супер-аккомпанемента.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Вы можете изменить модель супер-аккомпанемента во время воспроизведения, повторив описанные выше операции 1) и 2).

# Уход за вашим инструментом

## (1) Избегайте нагрева, влажности и прямого солнечного света.

Не подвергайте инструмент избыточному воздействию прямых солнечных лучей и не помещайте его около воздушного кондиционера или какого-нибудь особен-

но теплого места.

**(2) Следите за тем, чтобы ваш инструмент не падал и не допускайте нанесения ему сильных ударов.**

Сильный удар может привести к нарушению функций. При переноске или транспортировке вашего инструмента, защитите все его переключатели, кнопки, клавиши и корпус при помощи мягких материалов.

**(3) Держите ваш инструмент подальше от жидкостей, пыли и т.п.**

Не позволяйте инородным материалам попадать между клавишами. Будьте особенно осторожны с металлическими предметами, например с такими, как шпильки для волос, швейные иглы и монеты. Кроме того, не допускайте попадания воды на ваш инструмент.

**(4) Никогда не пытайтесь модифицировать ни одну из частей вашего инструмента.**

Ваш инструмент является прецизионным прибором, собранным из электронных деталей. Любое модифицирование или переделка его внутренних частей может создать проблемы с его работой.

**(5) Никогда не используйте политуру, растворитель или подобные им химикаты.**

Очищайте клавишный инструмент при помощи мягкой ткани, смоченной в моющем средстве. (Намочите ткань в моющем средстве и отожмите ее, пока она не станет почти сухой.)

**(6) Не забудьте отключить выключатель питания.**

После пользования инструментом убедитесь, что выключатель питания отключен. Если инструмент на многие часы остается не отключенным от питания, то может произойти повреждение или несчастный случай. Кроме того, если инструмент не используется в течение длительного времени, то выньте батареи, чтобы избежать коррозии, которая может произойти при их протечке.

---

## Спецификация

---

**Количество клавиш:** 32 клавиши (“Мини”)

**Полифоничность:** 4-нотная полифония

**Заданные тона:** 100

**Авто-ритмы:** 19; РОК 1-2, 16-БИТ 1-2, ДИСКО 1-3, ПОПС 1-3, МЕДЛЕННЫЙ РОК, СВИНГ, МАРШ, РЕГГИ, ТАНГО, САМБА, БОССА НОВА, БЕГУЭН, ВАЛЬС

**Модели супер-аккомпанементов:** 13; РОК, ПОПС, ФАНК, МЕДЛЕННЫЙ РОК, ЛАТИНОАМЕРИКАНСКАЯ МУЗЫКА, ДЖУНГЛИ, ВОСТОЧНАЯ МУЗЫКА, ВОЛЫНКА, ФАНФАРЫ, ИГРА ДЕТЕЙ, КЛАССИЧЕСКАЯ МУЗЫКА, КОМПЬЮТЕРНАЯ МУЗЫКА, МУЗЫКА НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ

**Встроенные динамики:** 8 см диам. x 2 (выход = 0,5 Вт + 0,5 Вт)

**Гнезда:**

Гнездо выходного сигнала [выходной импеданс 100 ом, выходное напряжение 2,0 В (среднеквадратичное) макс.], гнездо адаптера переменного тока (постоянный ток 7,5 В

**Демонстрационные мелодии:** 5

**Источник питания:** 3 возможных источника питания постоянного или переменного тока;

**Переменный ток:** 100, 117, 220 или 240 В ( $\pm 10\text{В}$ ), 50/60 Гц через адаптер переменного тока AD-1 (в комплект не входит)

**Постоянный ток:** пять сухих марганцевых батарей размера AA (SUM-3/R6P).

\*Срок службы батареи: около 6 часов.

**Автомобильный аккумулятор:** Требуется использования автомобильного адаптера CA-1, поставляемого на заказ

**Потребляемая мощность:** 1,6 Вт

**Размеры (Д x Ш x В):** 612 x 176 x 61 мм

**Вес:** 1,2 кг

**Стандартные принадлежности:** в комплект входят батареи для тестирования.

\* Проект и спецификация подлежат изменению без уведомления.

